

La musique traditionnelle en Chine et en Suisse

Introduction

Qu'est-ce que la musique ? C'est l'art de créer du son et des harmonies. Elle suscite des émotions, elle rassemble, elle représente nos origines, notre nation. Elle est partout : à la radio, lors de manifestations sportives, à l'école, en politique...

Chaque région du monde a sa propre musique, c'est une tradition. D'où vient-elle ? Quels instruments ont vu le jour pour créer nos musiques traditionnelles ?

La musique traditionnelle chinoise

La musique traditionnelle chinoise trouve ses origines il y a environ 3000 ans selon les premiers écrits de Confucius (551 à 479 av. J.-C.), grand maître et sage chinois qui s'est inspiré du passé religieux, spirituel et moral de la Chine afin de former les esprits de son temps. Confucius enseignait, notamment aux enfants, la musique parmi cinq autres arts.

Sous la dynastie Han, des mélodies antiques et des chansons folkloriques étaient rassemblées et éditées par un comité instauré par la cour impériale.

Sous la dynastie Tang, l'académie de danse et de chant, « Jardin de la poire », a été fondée pour former les musiciens.

Grâce aux échanges commerciaux, l'influence de la musique étrangère fit évoluer la musique traditionnelle chinoise.



On peut observer sur cette image différents instruments de musique traditionnelle chinoise. Les instruments traditionnels sont répertoriés par la manière dont on les joue en quatre catégories ; instruments à cordes frottées, à cordes pincées, à vent, et frappés.

Sur cette image se trouvent trois erhus, des instruments appartenant à la famille des cordes pincées pouvant également être joué avec un archer.

Au milieu se trouve le pipa, instrument semblable au luth occidental appartenant également à la famille des cordes pincées.

Alizée Rime (29.07.02)

Sur cette photo se trouve le hulusi, signifiant littéralement « calebasse de soie » ; c'est un instrument à vent dont le son ressemble à celui d'une clarinette. J'ai eu la chance de l'entendre lors de mon voyage en Chine. Comme son nom l'indique, il est composé d'une calebasse ainsi que de tubes en bambou.



La musique traditionnelle suisse

En Suisse, les bergers utilisaient des instruments tels que le cor des Alpes ou la technique de chant, appelée yodel pour communiquer entre eux et diriger leur troupeau. En effet, ces méthodes faisaient raisonner le son à travers les montagnes, ce qui leur permettait de se contacter facilement.



Voici deux hommes en tenue traditionnelle portant leur cor des Alpes lors de la fête des Vignerons 2019 à Vevey. Le cor des Alpes est un instrument en bois de sapin évidé à la gouge dont le son peut porter jusqu'à plusieurs kilomètres en montagne. La première trace du cor des Alpes est écrite dans les comptes de l'abbaye de Saint-Urbain datant de 1527.

Le cousin du cor des Alpes, appelé le büchel, était également utilisé par les bergers à l'époque. Plus court et enroulé deux fois sur lui-même, il est plus difficile à maîtriser, c'est pourquoi il est moins courant à l'heure actuelle.

En 1805 eut lieu le premier concours de cor des Alpes lors de la fête des bergers d'Unspunnen.

Aujourd'hui, la forme des cors des Alpes a été unifiée afin d'harmoniser les instruments dans les compositions nécessitant plusieurs cors des Alpes. Cet instrument est aujourd'hui utilisé davantage pour divertir que pour communiquer à travers les montagnes. On peut dire qu'il est l'ancêtre du mégaphone.

Autre technique utilisée pour communiquer en montagne et guider le bétail, le yodel est une technique de chant sans texte basée sur l'utilisation en alternance de la voix de corps et de celle de tête. Cette technique est répandue jusqu'en Afrique ou encore en Géorgie.

Le yodel suisse est actuellement pratiqué aussi en groupe, c'est un moyen convivial de rassembler les gens. Il y a actuellement de nombreuses fêtes folkloriques dédiées au yodel dans lesquelles les cors des Alpes ainsi que les accordéons ont également leur place.

L'hexenscheit, signifiant « planche de sorcière » en allemand est un instrument de la famille des cithares dont les cordes sont pincées avec les doigts utilisé au Moyen-Age pour divertir.

La Ländlermusik est un autre phénomène de la musique traditionnelle suisse. Elle s'est développée notamment grâce à l'invention de l'accordéon. C'est une musique qui est également dansée car c'est une valse. Il en existe plusieurs différentes selon les régions de la Suisse.



On peut observer sur cette image un groupe de Ländlermusik actuel composé de deux accordéons et d'une contrebasse. On peut facilement en trouver dans des chalets restaurants en montagne et c'est très convivial !

Conclusion

On peut constater que la musique a des origines différentes et qu'elle voyage. On peut aussi comparer certains instruments traditionnels comme le pipa et l'hexenscheit qui sont tous les deux des instruments pincés. En étudiant la musique traditionnelle en Chine et en Suisse, j'ai remarqué que cela reflète discrètement une partie de la culture du pays. Chaque pays a une partie de son identité ancrée dans sa musique traditionnelle. Par exemple, les sons pentatoniques de la musique chinoise expriment de la légèreté et de la douceur alors que la valse de la Ländlermusik en Suisse marque plus le goût de la fête.

Sources

-*La Chine*, Larousse-sélection du reader's digest

https://www.google.ch/url?sa=i&source=images&cd=&ved=2ahUKEwjLqZiYkf7cAhUP-6QKHVrZBmYQjRx6BAgBEAU&url=https%3A%2F%2Fchine.in%2Factualite%2Fbreve-introduction-musique-instrumentale_70235.html&psig=AOvVaw2t--vTCAJYht7U-kb_HtBP&ust=1534940516495608

<http://french.visitbeijing.com.cn/a1/a-X9XFFK72C924AA83093072>

https://chine.in/guide/introduction-musique-traditionnelle_3423.html

<https://www.caminteresse.fr/culture/qui-etait-confucius-1180023/>

https://www.google.ch/url?sa=i&source=images&cd=&ved=2ahUKEwjLqZiYkf7cAhUP-6QKHVrZBmYQjRx6BAgBEAU&url=https%3A%2F%2Fchine.in%2Factualite%2Fbreve-introduction-musique-instrumentale_70235.html&psig=AOvVaw2t--vTCAJYht7U-kb_HtBP&ust=1534940516495608

Alizée Rime (29.07.02)

<https://www.rts.ch/info/culture/musiques/8323698-cinq-figures-helvetiques-de-la-schlager-music.html>

<http://www.voyageurs-du-net.com/yodel-suisse-youtse-tradition-vivante-fete-populaire>

http://www.corsaccords.fr/cor_des_alpes_page15.html

<https://www.nendazcordesalpes.ch/fr/le-cor-des-alpes/histoire-du-cor-des-alpes>

<https://www.bing.com/images/search?view=detailV2&id=98A76C14584D313C096B30F97B90E24EC24C6227&thid=OIP.LljERSbRqaVF-nOdcJiAlgAAAA&mediaurl=https%3A%2F%2Fimage.jimcdn.com%2Fapp%2Fcms%2Fimage%2Ftransf%2Fnone%2Fpath%2Fsc700d4042b706f7f%2Fimage%2Fi065733c08bbe6715%2Fversion%2F1520930476%2FI%25C3%25A4ndlermusik.jpg&exph=280&expw=366&q=l%c3%a4ndlermusik&selectedindex=14&ajaxhist=0&vt=0&eim=1>

Le 1^{er} septembre 2019, Alizée Rime

The traditional music in China and in Switzerland

Introduction

What is music? It is the art of creating sound and harmonies. It arouses emotions, it brings together, it represents our origins, our nation. It is everywhere: on the radio, at sports events, at school, in politics ...

Every region of the world has its own music, it is a tradition. Where is it from? What instruments have emerged to create our traditional music?

Chinese traditional music

Traditional Chinese music originated about 3000 years ago according to the early writings of Confucius (551-479 BC), a great Chinese master and sage who was inspired by the religious, spiritual and moral past from China to train the minds of his time. Confucius taught children music among five other arts.

In the Han Dynasty, ancient melodies and folk songs were collected and edited by a committee set up by the imperial court.

In the Tang Dynasty, the "Garden of Pear" dance and singing academy was founded to train musicians.

Through trade, the influence of foreign music shifted traditional Chinese music.



We can observe on this image various instruments of traditional Chinese music. Traditional instruments are listed by how they are played in four categories; stringed, plucked, wind, and struck instruments.

This picture shows three erhus, which are instruments belonging to the family of plucked strings that can also be played with an archer.

In the middle there is the pipa, an instrument similar to the Western lute also belonging to the plucked string family.

On this photo illustrates the hulusi, meaning literally "calabash silk"; it is a wind instrument whose sound resembles that of a clarinet. I had the chance to listen to him during my trip to China. As the name suggests, it is composed of a calabash and bamboo tubes.



Swiss traditional music

In Switzerland, shepherds used instruments such as the Alpine horn or singing technique called yodel to communicate with each other and lead their flock. Indeed, these methods made the sound reverberate around the mountains, which allowed them to contact easily.



For example, during the Winegrowers' Festival 2019 in Vevey. The Alpine horn is an instrument made out of fir wood hollowed out with gouge whose sound can carry up to several kilometers in the mountains. The first remains of the Alpine horn is found in the accounts of the Abbey of Saint-Urbain dating from 1527.

The cousin of the Alpine horn, called the büchel was also used by the shepherds at that time. Shorter and coiled twice on itself, it is harder to control, which is why it is less common at the moment.

In 1805 the first Alpine horn competition was held at the Unspunnen Shepherd Festival.

Today, the shape of the Alpine horns has been unified to harmonize the instruments in the compositions requiring several Alpine horns. This instrument is used more to entertain than to communicate through the mountains. We can say that it is the ancestor of the megaphone.

Alizée Rime (29.07.02)

The yodel is another technique used to communicate in the mountains and guide livestock, it is a technique of singing without text based on the alternate use of the high-pitched and low-pitched voices. This technique is widespread in Africa or Georgia.

The Swiss yodel is currently practiced as a group, it is a friendly way to bring people together. There are currently many folk festivals dedicated to yodel in which the Alpine horns and accordions also have their place.

The hexenscheit, meaning "witch board" in German is an instrument of the family of zithers whose strings are plucked with the fingers. It was used to entertain in the Middle Ages.

The Ländlermusik is another phenomenon of the Swiss traditional music, which was developed thanks to the invention of the accordion. It is a music that is also danced because it is a waltz. There are several different ones in different parts of Switzerland.



In this picture, we can see a group of Ländlermusik, composed of two accordions and a double bass. You can easily find some in mountain resort restaurants and it is very friendly!

Conclusion

We can see that music has different origins and that it travels. One can also compare some traditional instruments like the pipa and the hexenscheit which are both pinch instruments. When studying traditional music in China and Switzerland, I noticed that it discreetly reflects part of the country's culture. Each country has a part of its identity rooted in its traditional music. For example, the pentatonic sounds of Chinese music express lightness and sweetness, while the Ländlermusik's waltz in Switzerland is more of a celebration.

Sources

-China, Larousse-selection of the reader's digest

https://www.google.ch/url?sa=i&source=images&cd=&ved=2ahUKEwjLqZiYkf7cAhUP-6QKHVrZBmYQjRx6BAgBEAU&url=https%3A%2F%2Fchine.in%2Factualite%2Fbreve-introduction-musique-instrumentale_70235.html&psig=AOvVaw2t--vTCAJYht7U -kb_HtBP &ust = 1534940516495608

<http://french.visitbeijing.com.cn/a1/a-X9XFFK72C924AA83093072>

https://chine.in/guide/introduction-musique-traditionnelle_3423.html

<https://www.caminteresse.fr/culture/qui-etait-confucius-1180023/>

Alizée Rime (29.07.02)

https://www.google.ch/url?sa=i&source=images&cd=&ved=2ahUKEwjLqZiYkf7cAhUP-6QKHVrZBmYQjRx6BAgBEAU&url=https%3A%2F%2Fchine.in%2Factualite%2Fbreve-introduction-musique-instrumentale_70235.html&psig=AOvVaw2t--vTCAJYht7U -kb_HtBP &ust = 1534940516495608

<https://www.rts.ch/info/culture/musiques/8323698-cinq-figures-helvetiques-de-la-schlager-music.html>

<http://www.voyageurs-du-net.com/yodel-suisse-youtse-tradition-vivante-fete-populaire>

http://www.corsaccords.fr/cor_des_alpes_page15.html

<https://www.nendazcordesalpes.ch/fr/le-cor-des-alpes/histoire-du-cor-des-alpes>

<https://www.bing.com/images/search?view=detailV2&id=98A76C14584D313C096B30F97B90E24EC24C6227&thid=OIP.LLjERSbRqaVF-nOdcJiAlgAAAA&mediaurl=https%3A%2F%2Fimage.jimcdn.com%2Fapp%2Fcms%2Fimage%2Ftransf%2Fnone%2Fpath%2Fsc700d4042b706f7f2Fimage%2Fi065733c08bbe67152Fversion2F1520930476%25C32FI25A4ndlermusik.jpg &exph = 280 &expw = 366 &q = l%20c3%20a4ndlermusik &selectedIndex = 14 &ajaxhist = 0 &vt = 0 &eim = 1>

September, the 1st of 2019, Alizée Rime